

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

Moderátori– Juraj Šoko Tabaček a Stano Staško

V zastúpení: JURAJ Grigar č.t. 0915 145 898, manager@trite.eu

Názov: 3T - Tri Tvorivé Tvory

Adresa: Wolkrova 11, 851 01, Bratislava

IČO: 42 41 24 98

DIČ: 202 416 1040

Číslo účtu: 2800699875/8330

Bankové spojenie: FIO banka

IBAN SK0283300000002800699875

na strane druhej:

(ďalej len výkonný umelec)

II.
Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.
Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej
a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu: **sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS!“**
- miesto účinkovania: **amfiteáter Nad hôrami**
- réžia programu: **Vladimír Moravčík, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com**
- **do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si organizačné a finančné záležitosti**

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,

e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,

f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **3.000,- €** slovom : **tritisíc eur** (na základe vystavenej faktúry, úhrada na účet)

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

Peter Preložník, rudolf.pazitka@gmail.com

0903 239 858

na strane druhej:

(ďalej len výkonný umelec)

II.
Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.
Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej

a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu:

piatok 3.8.2018 od 18.30 – 19.30 hod. šapitó pod amfiteátrom

**sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS! “
amfiteáter Nad bôrami**

- réžia programu: **Vladimír Moravčík, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com**

- **do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si
organizačné a finančné záležitosti**

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **400,- €** slovom : **štyristo eur, ubytovanie** .

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť aj zoznam použitých skladiieb počas vystúpenia, autorov textu a hudby a minútáž (pre potreby SOZA).

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

Martin Repán, peterepan77@gmail.com 0917 253 277

013 06 Terchová č. 1514

na strane druhej:

(ďalej len výkonný umelec)

II.

Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.

Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej

a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu: **sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS!“**
- miesto účinkovania: **amfiteáter Nad bôrami**
- réžia programu: **Vladimír Moravčík, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com**
- **do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si**

organizačné a finančné záležitosti

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **100,- €** slovom : **jednosto eur.**

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť aj zoznam použitých skladiieb počas vystúpenia, autorov textu a hudby a minútáž (pre potreby SOZA).

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

Michal Červienka, michalcervienka@gmail.com 0903 457 686
Bakošová 31

974 01 Banská Bystrica

na strane druhej:

(ďalej len výkonný umelec)

II.

Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.

Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej
a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu: **sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS!“**
- miesto účinkovania: **amfiteáter Nad bôrami**
- réžia programu: **Vladimír Moravčík, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com**

- do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si organizačné a finančné záležitosti

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženiach diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **500,- €** slovom : **päťsto eur**.

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť aj zoznam použitých skladiieb počas vystúpenia, autorov textu a hudby a minútáž (pre potreby SOZA).

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

GORLICA Akaki Sharashenidze +420 734 580 896

Akaki.Sharashenidze@rightpower.com

na strane druhej:

(ďalej len výkonný umelec)

II.

Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.

Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej

a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu

sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS! “

amfiteáter Nad bôrami

nedel'a 5.8.2018 od 11.00 – 12.00 hod. areál pod sochou J. Jánošíka

- réžia programu: **Vladimír Moravčík**, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com

- **do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si organizačné a finančné záležitosti**

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **500,- €** slovom : **päťsto eur, ubytovanie 30 osôb 4 noci** (Žilinská univerzita), **strava, cestovné po Slovensku** (objednané u prepravcu Argotrans)

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť aj zoznam použitých skladieb počas vystúpenia, autorov textu a hudby a minútáž (pre potreby SOZA).

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

Nebeská muzika Moravčík Vladimír mail@nebeskamuzika.sk
č.t.0905 914 345

na strane druhej:

(ďalej len výkonný umelec)

II.

Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.

Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej

a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu: **sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS!“**
- miesto účinkovania: **amfiteáter Nad hôrami**
- réžia programu: **Vladimír Moravčík, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com**

- do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si organizačné a finančné záležitosti

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **600,- €** slovom : **šesťsto eur**. (úhrada na základe faktúry na účet po uskutočnení účinkovania)

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť aj zoznam použitých skladiieb počas vystúpenia, autorov textu a hudby a minútáž (pre potreby SOZA).

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

ARZÉN

Pavol Cabadaj palo@arzen.sk 0904 417 589

013 06 Terchová č. 929

na strane druhej:

(ďalej len výkonný umelec)

II.

Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.

Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej

a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu: **sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS!“**
- miesto účinkovania: **amfiteáter Nad bôrami**
- réžia programu: **Vladimír Moravčík, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com**

- do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si organizačné a finančné záležitosti

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **1 000,- €** slovom : **jedentisíc eur.** (úhrada na základe faktúry na účet po uskutočnení účinkovania)

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť aj zoznam použitých skladiieb počas vystúpenia, autorov textu a hudby a minútáž (pre potreby SOZA).

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

Nadšenci

Vlárska 385/2J

911 01 Trenčín

Martin Olas martin.olas1@gmail.com 0908 055 199

na strane druhej:

(ďalej len výkonný umelec)

II.
Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.
Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej

a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu: **sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS!“**
- miesto účinkovania: **amfiteáter Nad bôrami**

- réžia programu: **Vladimír Moravčík**, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com

- **do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si organizačné a finančné záležitosti**

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **700,- €** slovom : **sedemsto eur**, (na základe prinesenej faktúry, platba na účet) **1x strava v deň účinkovania** – počet podľa účinkujúcich na prezenč. listine

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť aj zoznam použitých skladieb počas vystúpenia, autorov textu a hudby a minútáž (pre potreby SOZA).

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**
IČO: **00364886**
IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**
Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**
Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**
Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

Zlaté husle

V zastúpení: kristofik.marek@gmail.com č.t. 0902 169 243
Fa.údaje: SOVA SK spol. s.r.o.
Exnarova 17
821 03 Bratislava
IČO: 50661418
DIČ: 2120421765

na strane druhej:

(ďalej len výkonný umelec)

II.
Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.
Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej
a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu: **sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS!“ amfiteáter nad Bôrami**

a od 23.00 hod. do 04.00 hod. šapitó pod amfiteátrom

- réžia programu: Vladimír Moravčík, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com

- **do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si organizačné a finančné záležitosti**

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **3 000,- €** slovom : **tritisíc eur- účinkovanie amfiteáter a 1 500,- €** slovom **jedentisícpäťsto eur účinkovanie v šapitó** / faktúra, úhrada v hotovosti/, **ubytovanie pre 3 osoby zo soboty na nedeľu**.

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť aj zoznam použitých skladieb počas vystúpenia, autorov textu a hudby a minútáž (pre potreby SOZA).

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

KUD Zametski koren a KUD Subgerski lug (tamburáši z Chorvátska)

V zastúpení: Miroslava Gržiničová, <mailto:antonio.grzinic@optinet.hr>

na strane druhej:

(ďalej len výkonný umelec)

II.
Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.
Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej
a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu:

sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS! “
amfiteáter Nad bôrami

nedeľa 5.8.2018 od 11.00 – 12.00 hod. areál pod sochou J. Jánošíka

- réžia programu: Vladimír Moravčík, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **preplatenie cestovného vo výške cca 700,- € na faktúru vopred, ubytovanie a strava pre 55 osôb – 2 noci. Piatok príchod v poobedňajších hodinách, v nedeľu odchod vo večerných hodinách.**

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

Treba priložiť:

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

ZBOJNÍCKA KUCAPACA

Valašský sbor portášsky

V zastúpení: Šinderbal Ondřej č.t. 00420 602 769 828

ondra.sinderbal@seznam.cz

Adresa: Valašský sbor portášský z.s., 756 27 Valašská Bystřice 669,

IČ 26656361, číslo účtu 203076371/0300, Miroslav Martínek 60251128

na strane druhý:

(ďalej len výkonný umelec)

II.
Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.
Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej

a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu: **sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS!“**
- miesto účinkovania: **amfiteáter Nad hôrami**
- réžia programu: **Vladimír Moravčík, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com**
- **do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si organizačné a finančné záležitosti**

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **250,- €** slovom : **dvestopäťdesiat eur** (faktúra, výplata v hotovosti na základe príjmového dokladu), **1x strava pre 8 osôb** v deň účinkovania.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť:

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastupená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

ZBOJNÍCKA KUCAPACA

Valašský sbor portášsky

V zastúpení: Šinderbal Ondřej č.t. 00420 602 769 828

Pošlú email

na strane druhej:

(ďalej len výkonný umelec)

II.
Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.
Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej

a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu: **sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS!“**
- miesto účinkovania: **amfiteáter Nad bôrami**

- réžia programu: **Vladimír Moravčík**, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com

- **do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si organizačné a finančné záležitosti**

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **250,- €** slovom : **dvestopäťdesiat eur.**

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť aj zoznam použitých skladiieb počas vystúpenia, autorov textu a hudby a minútáž (pre potreby SOZA).

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

ZBOJNÍCKA KUCAPACA

Hornoliptovský kurucký regiment

V zastúpení: Doležal Pavol č.t. 0905 552 849

032 42 Vavrišovo 40

IČO: 42065496

DIČ: 2022703463

Číslo účtu: 814 602 4001

na strane druhej:

(ďalej len výkonný umelec)

II.
Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.
Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej
a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu: **sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS!“**
- miesto účinkovania: **amfiteáter Nad hôrami**
- réžia programu: **Vladimír Moravčík, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com**
- **do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si organizačné a finančné záležitosti**

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **250,- €** slovom : **dvestopäťdesiat eur** (úhrada na základe prinesenej faktúry a príjmového dokladu), 1x strava pre 8 osôb

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť aj zoznam použitých skladieb počas vystúpenia, autorov textu a hudby a minútáž (pre potreby SOZA).

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

na strane druhej:

ZBOJNÍCKA KUCAPACA

Trombitáši Štefánikovci č.t. 0904 281 264

V zasúpení: Štefánik Juraj

R.č. :020221/5079

Adresa: Nimnica 139

Č.o. : HF 655 497

(ďalej len výkonný umelec)

II.
Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.
Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej

a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu: **sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS!“**

- miesto účinkovania: **amfiteáter Nad hôrami**
- réžia programu: **Vladimír Moravčík, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com**
- **do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si organizačné a finančné záležitosti**

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **400,- €** slovom : **štyristo eur**, 1x strava pre 8 osôb.

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť aj zoznam použitých skladiieb počas vystúpenia, autorov textu a hudby a minútáž (pre potreby SOZA).

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
medzi zmluvnými stranami, ktorými sú

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Martina č. 245, 013 06 Terchová**
IČO: **00364886**
IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**
Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a.s.**
Číslo účtu: **0422179936/0900**
Zastúpená: **Rudolf Patrnčiak - riaditeľ**

a

Meno a priezvisko : **Patrnčiaková Zuzana**

bytom: **013 06 Terchová, A.F. Kollára 205**

rodné číslo:

Čl. I.

PREDMET ZMLUVY

Miestne kultúrne stredisko Terchová uzatvára touto zmluvou s hosťujúcim umelcom dohodu o vytvorení umeleckého diela:

- **Sobota 4.8.2018 - príprava materiálov a textov a asistencia pri účinkovaní a skúškach symfonického orchestra**

v zmysle Autorského zákona za ďalej uvedených podmienok.

Čl. II.

ČAS PLNENIA

Termín dodania umeleckého diela : **5.8.2018**

Čl. III.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Autor je povinný v stanovenej lehote dielo osobne vytvoriť a zodpovedá za jeho pôvodnosť.
2. Autor je povinný odovzdať dielo tak upravené, aby sa mohlo okamžite využívať pre dohodnutý účel.
3. Autor dáva súhlas k verejnej produkcii dohodnutého diela v neobmedzenom čase.
4. Miestne kultúrne stredisko Terchová sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho zvolenia umelca nebude jeho dielo zaznamenávané obrazom či zvukovým záznamom, alebo vysielané rozhlasom a televíziou s výnimkou prípadov povolených zákonom.
5. Miestne kultúrne stredisko Terchová si vyhradzuje právo na odstúpenie od zmluvy, ak dielo nezodpovedá požadovaným umeleckým kritériám a autor nie je ochotný v primeranom čase vytknuté chyby odstrániť.

Čl. IV.
VÝŠKA ODMENY

1. Miestne kultúrne stredisko Terchová zaplatí hosťujúcemu umelcovi honorár dohodou:
Brutto: 100,- €. Slovom: jednasto eur.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia

Čl. V.
SPLATNOSŤ ODMENY

1. Odmena dohodnutá podľa článku III. Odst. 1 tejto zmluvy je splatná v bežných výplatných termínoch. Iný spôsob môže dohodnúť riaditeľ Miestneho kultúrneho strediska ústne.

Čl. VI.
INÉ DOHODY

1. Odmena podlieha zrážke príspevku autorských odmien umeleckým fondom vo výške 2%, ktorý je v zmysle zákona č. 13/1993 Zb. v znení neskorších noviel, povinný zraziť zadávateľ.
1. Miestne kultúrne stredisko Terchová zaplatí hosťujúcemu umelcovi náhradu cestovných výdavkov po preukázaní cestovných dokladov podľa príslušných ustanovení Vyhlášky č. 283/2002 Zb. Preplatenie cestovného podlieha zdaneniu vo výške 19% podľa platného zákona č. 595/2003 Zb.
V prípade potreby zaistí Miestne kultúrne stredisko Terchová hosťujúcemu umelcovi ubytovanie.

Čl. VII.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Na právne vzťahy založené touto zmluvou sa vzťahujú ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka. Spory o nárokoch vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo súvislosti s ich plnením rozhodujú súdy.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť podpisom oprávnených zástupcov zmluvných strán. Ich zmeny, alebo doplnky musia mať písomnú formu a musia byť rovnako podpísané Oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Pozn.: Pracovník súhlasí s používaním jeho osobných údajov Zák. č. 428/2002 Zb.
a s archiváciou jeho údajov.

.....
hosťujúci umelec

.....
Rudolf Patrnčíak
riaditeľ MKS Terchová

V Terchovej dňa: 11.6.2018

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
I.

Zmluvne strany

Usporiadateľ:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**

IČO: **00364886**

IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a. s.**

Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**

Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

na strane druhej: **Terchovský symfonický orchester**
v zastúpení: Patrnčíak Rudolf

(ďalej len výkonný umelec)

II.
Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.
Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa teda zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej
a to za nasledujúcich podmienok:

- deň, hodina účinkovania a názov programu: **sobota 4.8.2018, začiatok programu o 20.30 hod., „ŽIV NÁS, BOŽE, ŽIV NÁS!“**
- miesto účinkovania: **amfiteáter Nad hôrami**
- réžia programu: **Vladimír Moravčík, 0905 914 345, janosikovedni@gmail.com**

- do 19.00 hod sa treba dostaviť na Miestne kultúrne stredisko Terchová- vybaviť si organizačné a finančné záležitosti

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu.

Výkonný umelec má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonného umelca vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Organizátor má za porušenie zmluvy výkonným umelcom právo krátiť honorár.

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **15,- € netto speváci a 30,- € netto muzikanti.**

Zmluvne strany sa ďalej dohodli, že takto stanovená odmena výkonného umelca bude ponížená o sumu zodpovedajúcu výške 2 % stanovenej odmeny, ktorá bude poukázaná na hudobný fond. V prípade úhrady honoráru faktúrou odvod na hudobný fond odvádza účinkujúci.

Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že platiteľ dane, Miestne kultúrne stredisko Terchová daň nezrazí a výkonný umelec si príjmy za umelecký výkon zahrnie medzi príjmy podľa § 6 ods.2 písm. a ods. 4 ZDP a vysporiada ich sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre výkonného umelca.

K zmluve prosíme priložiť aj zoznam použitých skladieb počas vystúpenia, autorov textu a hudby a minútáž (pre potreby SOZA).

Prezenčnú listinu účinkujúcich.

V Terchovej, dňa 5. júna 2018

.....
usporiadateľ

.....
výkonný umelec

Telefón: 041/5695129

Email: mks@terchova.sk